

BERNARD TSCHUMI, ENFOQUE

[Bernard Tschumi Architects](#)

Mientras que una argumentación teórica rigurosa fue desarrollada durante un período de años, la teoría rara vez es el punto de partida de un proyecto. Es más bien el marco general. La práctica puede preceder a la teoría, tanto como la teoría puede preceder a la práctica. A continuación se muestra una aproximación de nuestro enfoque:

1. Rápidamente diagrame varias alternativas de conceptos, configuraciones espaciales o estrategias. Inmediatamente después, déjelos a un lado. Si alguno de ellas es válido, aparecerá de nuevo en una etapa posterior.
2. Tome el programa. Asigne dimensiones, lugares y relaciones; distinga entre genéricos y específicos del programa, espacios temáticos alternativos de la prueba. Hágalo rápidamente, sea preciso, pero no necesariamente detallado.
3. Introduzca la circulación o los vectores de movimiento, establezca las prioridades en la forma del edificio va a ser utilizado y experimentado. Mejore las secuencias alternativas (de prueba). Establecer si la envoltura es unitaria o debe dividirse en dos o más sub-envolturas en relación con los resultados de los pasos 1 y 2. Mire las opciones de materiales.
4. Alternativas de prueba. En su caso, tome ventaja de las restricciones del sitio: zonificación, pendiente, limitaciones de altura, materiales potenciales por el clima o la industria local de la construcción, pero con un enfoque amplio.
5. Entonces, sólo entonces, comience el trabajo conceptual. No empiece con un formulario. Haga emerger un concepto, equilibrando los pasos 1 a 4. Ninguna forma, por favor (a menos que pueda convertirse en un concepto de generación). ¿Qué es un concepto? No hay una respuesta a esto. No puede haber ninguna restricción a lo que es un concepto o idea primordial. El concepto debe permitir la resolución de los pasos 1 a 4.
6. Entonces, sólo entonces, deje que la imagen o la arquitectura emerjan. Seleccione los materiales finales, la arquitectura es la materialización de los conceptos. La imagen saldrá con la energía y la evidencia. A veces, la imagen no es la imagen, si el concepto no requiere ninguna imagen.
7. A medida que el proyecto (concepto) se desarrolla, tejiendo en él todos los condicionantes técnicos y detalles de construcción, mantenga la mayor claridad en la mente. Nunca haga nada por el diseño, trabaje solo por el bien del concepto.

(Permanezca en el camino del concepto sobre un mensaje:.. Repetir, repetir, repetir, Editar, editar) las restricciones o el presupuesto de construcción son una buena manera de aclarar las prioridades.

8. Usted puede romper las reglas, pero nunca a expensas de concepto.

[Bernard Tschumi](#)

.

English version

BERNARD TSCHUMI, APPROACH

[Bernard Tschumi Architects](#)

.

While a rigorous theoretical argument was developed over a period of years, theory is rarely the starting point of a project. It is rather the general framework. Practice can precede theory, much as theory can precede practice. Below is a rough approximation of our approach:

1. Quickly diagram several alternative concepts, spatial configurations, or strategies. Then immediately leave them aside. If any of them are valid, they will reappear at a later stage.
2. Take the program. Assign dimensions, places, and relationships; distinguish between generic and specific programmatic spaces; test alternatives. Do it quickly; be precise, but not necessarily detailed.
3. Introduce circulation or vectors of movement, establish priorities in how the building will be used and experienced. Enhance sequences (test alternatives). Establish whether the envelope is unitary or broken down into two or more sub-envelopes in relation to the findings of steps 1 and 2. Look at material options.
4. Test alternatives. If applicable, take advantage of the site constraints: zoning constraints, slope, height limitations, potential materials as per climate or local construction industry, but with a broad approach.
5. Then, only then, begin conceptual work. Do not start with a form. Make a concept emerge, balancing steps 1 to 4. No form, please (unless it can become a generating concept). What is a concept? There is no answer to this. There can be no restriction to

what a concept or overriding idea is. The concept must allow for the resolution of steps 1 to 4.

6. Then, only then, let the image or the architecture emerge. Select final materials; architecture is the materialization of concepts. The image will emerge with energy and evidence. Sometimes the image is no image, if the concept calls for no image.

7. As the project (concept) is developed, weaving into it all technical constraints and construction details, keep utmost clarity in mind. Never do anything for design's sake, work only for concept's sake. (Stay on concept the way one stays on message: Repeat, repeat, repeat. Edit, edit, edit.) Construction or budget constraints are good ways to clarify priorities.

8. You may break rules, but never at the expense of concept.

[Bernard Tschumi](#)

.

Publicado en [TECNNE](#) ©Marcelo Gardinetti

Portal de Arquitectura, Urbanismo, Arte y Diseño

